

Maintenance Manual

Instandhaltungsanleitung
Manuel d'entretien
Istruzioni per la manutenzione



Índice

Índice.....	2
Grupo-alvo	2
Explicação dos símbolos	2
Instruções de segurança.....	2
Disposição de produtos.....	2
Estrutura.....	3
Busca de avarias	4
Ajustes com o comando de funções da Geberit	6
Ajustes manuais.....	10
Activar o modo manual	11
A – Activar a limpeza	12
B – Ajustar o tempo de descarga na definição de fábrica	12
C – Ajustar economia de água potável	12
D – Ajustar o tempo de reiniciação para 120 segundos	12
E – Ajustar a distância de detecção	13
Repor todos os ajustes	13
Cuidados e trabalhos de manutenção	14
Limpar a superfície (função de limpeza)	14
Limpar o perlator da torneira	14
Limpar o filtro tipo cesto	14
Ajustar temperatura da água (com misturadora, sem manípulo)	15
Reajustar o regulador de água quente	16
Substituir a pilha	16
Tratamento de resíduos	18

Grupo-alvo

O presente documento destina-se a pessoas qualificadas, em conformidade com a norma EN IEC 62079:2001.

Explicação dos símbolos

Símbolo	Significado
 CUIDADO	Indica uma eventual situação de perigo que pode causar ferimentos ligeiros ou de média gravidade ou danos materiais.
	Adverte para uma informação importante.

Instruções de segurança

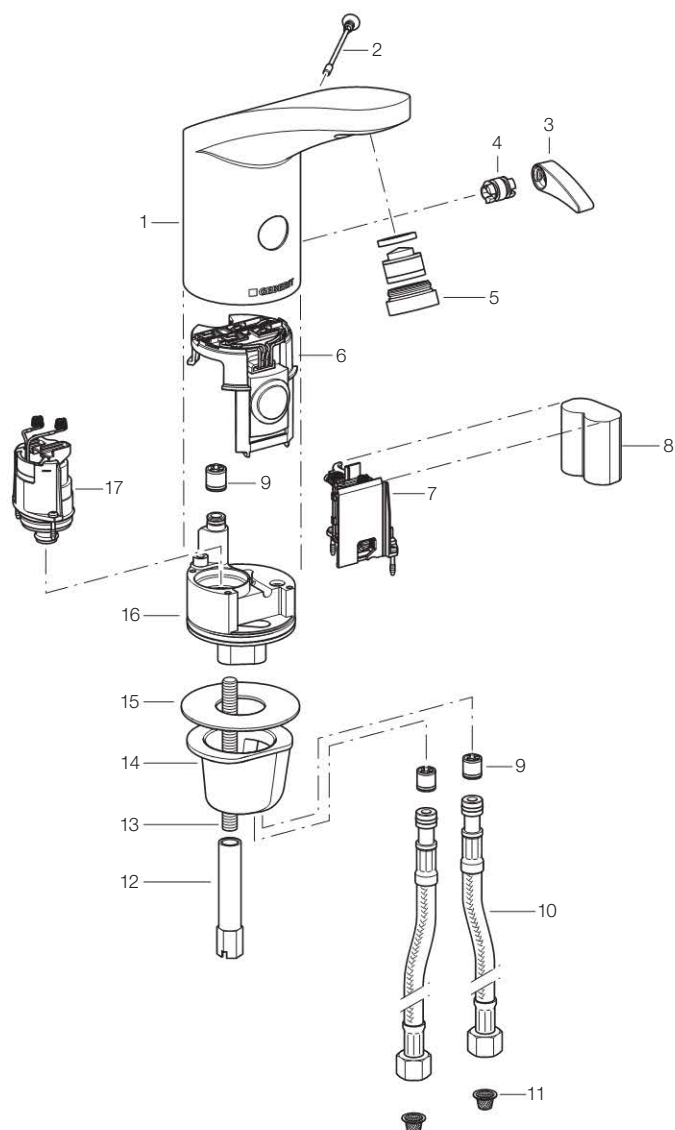
- As pessoas qualificadas podem realizar reparações apenas com peças de substituição e acessórios originais
- Não são permitidas alterações nem instalações adicionais na torneira de lavatório

Disposição de produtos

Este documento descreve a manutenção dos seguintes produtos da Geberit:

- 116.235.21.1, torneira de lavatório da Geberit Tipo 185, pilha, sem misturadora
- 116.236.21.1, torneira de lavatório da Geberit Tipo 186, pilha, sem misturadora
- 116.245.21.1, torneira de lavatório da Geberit Tipo 185, pilha, com misturadora sem manípulo
- 116.246.21.1, torneira de lavatório da Geberit Tipo 186, pilha, com misturadora sem manípulo
- 116.255.21.1, torneira de lavatório da Geberit Tipo 185, pilha, com misturadora e manípulo
- 116.256.21.1, torneira de lavatório da Geberit Tipo 186, pilha, com misturadora e manípulo

Estrutura



- 1 Corpo da torneira electrónica
- 2 Parafuso de comando
- 3 Manipulo da misturadora
- 4 Regulador de água quente
- 5 Perlator da torneira
- 6 Sensor infravermelho
- 7 Suporte da pilha
- 8 Pilha
- 9 Válvula anti-retorno
- 10 Bicha de ligação reforçada
- 11 Filtro tipo cesto
- 12 Porca comprida
- 13 Varão roscado
- 14 Cavilha de fixação
- 15 Vedante
- 16 Válvula de bloqueio
- 17 Válvula de solenóide

Busca de avarias

Problema	Possível causa	Medida a tomar
Sem água	• Válvulas angulares de interrupção estão fechadas	Abrir as válvulas angulares de interrupção
	• Perlador da torneira está obstruído ou sujo	Limpar ou substituir o perlador da torneira • Ver "Cuidados e trabalhos de manutenção"
	• O filtro tipo cesto está obstruído ou sujo	Limpar ou substituir o filtro tipo cesto • Ver "Cuidados e trabalhos de manutenção"
	• Bicha de ligação reforçada está dobrada	Eliminar a dobra
	• Falta pressão na distribuição de água	Verificar a pressão da água • Restabelecer a pressão da água
	• A pilha está gasta	Substituir a pilha • Ver "Cuidados e trabalhos de manutenção"
	• Pólos ou contactos da pilha estão corroídos	Limpar os contactos ou substituir a pilha • Ver "Cuidados e trabalhos de manutenção"
	• Pilha foi introduzida incorrectamente (polaridade inversa)	Introduzir a pilha correctamente
	• Falta parafuso de comando ou está danificado	Introduzir ou substituir o parafuso de comando
	• Torneira electrónica está no modo de limpeza	Esperar pelo fim do modo de limpeza (aprox. 2 minutos)
	• A distância de detecção não está regulada correctamente	Regular a distância de detecção correctamente • Ver "Ajustes com o comando de funções da Geberit" ou "Ajustes manuais"
	• Óptica IV riscada ou suja	Limpar a óptica IV ou substituir o sensor infravermelho
	• Reflexos perturbadores do lavatório	Regular a distância de detecção correctamente • Ver "Ajustes com o comando de funções da Geberit" ou "Ajustes manuais"
	• Contactos da válvula de solenóide estão corroídos	Limpar os contactos ou substituir a válvula de solenóide
	• Válvula de solenóide danificada	Substituir a válvula de solenóide
• Os contactos do sensor infravermelho estão corroídos	Limpar os contactos ou substituir o sensor infravermelho	
• Sensor infravermelho danificado	Substituir o sensor infravermelho	
O LED do sensor infravermelho pisca seis vezes após cada utilização	• O estado de carga da pilha é baixo	Substituir a pilha • Ver "Cuidados e trabalhos de manutenção"
O LED do sensor infravermelho pisca permanentemente e a torneira electrónica não funciona	• O estado de carga da pilha é demasiado baixo	Substituir a pilha • Ver "Cuidados e trabalhos de manutenção"
O LED do sensor infravermelho não pisca e a torneira electrónica não funciona	• O estado de carga da pilha é demasiado baixo	Substituir a pilha • Ver "Cuidados e trabalhos de manutenção"
Água corre constantemente e pára quando um objecto surge na área de detecção	• Contactos de mola entre o sensor infravermelho e a válvula de solenóide foram introduzidos ao contrário	Estabelecer correctamente a ligação à tomada

Problema	Possível causa	Medida a tomar
Fluxo contínuo (água não pára de escoar)	<ul style="list-style-type: none"> • Objectos perturbadores na área de detecção 	Remover objectos da área de detecção <ul style="list-style-type: none"> • Em seguida, remover o parafuso de comando e instalá-lo novamente. Não intervir no processo de detecção (esperar até que o fluxo de água pare e o LED na óptica IV apagar)
	<ul style="list-style-type: none"> • Sensor infravermelho danificado 	Substituir o sensor infravermelho
	<ul style="list-style-type: none"> • Modo de sensor incorrecto 	Alterar o modo do sensor ou desligar e repetir a operação do sensor <ul style="list-style-type: none"> • Ver "Ajustes com o comando de funções da Geberit" ou "Ajustes manuais"
	<ul style="list-style-type: none"> • Pressão da distribuição de água é demasiado elevada 	Verificar a pressão da distribuição de água <ul style="list-style-type: none"> • Ajustar a pressão da água de distribuição para 0,5–8,0 bar
Água sai da torneira, apesar de o parafuso de comando ter sido removido	<ul style="list-style-type: none"> • Válvula de solenóide danificada 	Substituir a válvula de solenóide
	<ul style="list-style-type: none"> • Sensor infravermelho danificado 	Substituir o sensor infravermelho
Água começa a correr sozinha	<ul style="list-style-type: none"> • Óptica IV riscada ou suja 	Limpar a óptica IV ou substituir o sensor infravermelho
	<ul style="list-style-type: none"> • Funcionamento da torneira influenciado por factores externos (espelho, superfícies metálicas, lavatório de vidro, etc.) 	Desligar e repetir a operação do sensor <ul style="list-style-type: none"> • Ver "Ajustes com o comando de funções da Geberit" ou "Ajustes manuais"
	<ul style="list-style-type: none"> • Variações de pressão na distribuição de água 	Instalar botão regulador da pressão adequado
Torneira electrónica não veda, água sai da torneira	<ul style="list-style-type: none"> • Pontos mal vedados no percurso da água, vedantes danificados 	Verificar os pontos de ligação no percurso da água <ul style="list-style-type: none"> • Substituir os vedantes se estiverem danificados
	<ul style="list-style-type: none"> • Água goteja da saída de água, válvula de solenóide não fecha correctamente 	Limpar ou substituir a válvula de solenóide
Não é possível regular a temperatura correctamente	<ul style="list-style-type: none"> • Sem água quente ou fria ou em pouca quantidade. Válvulas angulares de interrupção não estão completamente abertas 	Abrir completamente as válvulas angulares de interrupção
	<ul style="list-style-type: none"> • Filtro tipo cesto na entrada de água está obstruído ou sujo 	Limpar ou substituir o filtro tipo cesto <ul style="list-style-type: none"> • Ver "Cuidados e trabalhos de manutenção"
	<ul style="list-style-type: none"> • A pressão diferente do circuito de água fria e quente é superior a 1,5 bar 	Equipar a pressão diferente de ambas as tubagens <ul style="list-style-type: none"> • Fechar levemente a válvula angular de interrupção na tubagem com maior pressão • Montar o regulador de taxa de fluxo ou a válvula redutora de pressão
	<ul style="list-style-type: none"> • Bicha de ligação reforçada está dobrada 	Eliminar a dobra
	<ul style="list-style-type: none"> • Válvula anti-retorno no corpo da torneira electrónica ou na bicha de ligação reforçada está bloqueada 	Eliminar o bloqueio ou substituir a válvula anti-retorno
	<ul style="list-style-type: none"> • Temperatura da água está demasiado baixa ou alta 	Verificar a temperatura da distribuição de água ou do depósito de água quente
	<ul style="list-style-type: none"> • Temperatura da água está demasiado baixa 	Reajustar o regulador de água quente <ul style="list-style-type: none"> • Ver "Cuidados e trabalhos de manutenção"
	<ul style="list-style-type: none"> • Bichas de ligação reforçada não estão conectadas correctamente (fria está quente demais e quente está fria demais) 	Conectar as bichas de ligação reforçada correctamente

Ajustes com o comando de funções da Geberit

Os números e os termos que se encontram na coluna "Tópico do menu" correspondem à indicação no ecrã do comando de funções da Geberit. Informações mais detalhadas encontram-se nas instruções de utilização do comando de funções da Geberit.



O comando de funções da Geberit deve ser ajustado ao modo bidireccional.

As informações que se encontram dentro de [] correspondem à indicação no ecrã de comando de funções da Geberit.

As informações que se encontram dentro de < > dizem respeito aos botões do comando de funções da Geberit.

Comandos

Tópico do menu [EN] [DE]	Descrição	Aplicação	Definição do alcance	Definição de fábrica
20 [Valve] [Ventil]	Actuar a válvula de solenóide. Água sai até que seja desligada novamente (para automaticamente após 10 min)	a) Teste de funcionamento da válvula b) Escoamento de água parada (estagnação) c) Desinfecção da conduta e da torneira electrónica (no mínimo 3 min a pelo menos 70 °C) d) Esvaziamento de Inverno	Lig. = <OK> Desl = <OK>	Desl
21 [RangeTest] [TestErfas]	Verificar área de detecção. LED vermelho na óptica IV acende quando um objecto entra na área de detecção, mas a descarga de água não é accionada (para automaticamente após 90 s)	Problemas com a detecção do utilizador	Lig. = <OK> Desl = <OK>	Desl
22 [ResetSens] [ResetSens]	Desligar e repetir a operação do sensor. Sensor infravermelho calibra-se novamente	a) Em caso de avarias de detecção b) O ambiente foi alterado (por ex. lavatório novo)	Arranque = <OK> –	
23 [FactorySet] [Werkseinst]	Definições de fábrica. Todas as funções são repostas nas definições de fábrica	Em caso de distúrbios nas funções	Arranque = <OK> –	
24 [CleanMode] [Reinigung]	Ligar a função de limpeza. Torneira electrónica permanece inactiva durante 90 s	Limpeza da torneira electrónica e do lavatório sem descarga de água	Arranque = <OK> –	

Programas

Tópico do menu [EN] [DE]	Descrição	Aplicação	Definição do alcance	Definição de fábrica
30 [MainProgr] [Hauptmenü]	Seleccionar o menu principal. Presença: Água sai da torneira enquanto houver um objecto na área de detecção. Economia de água potável: ver tópico do menu 44 Tempo de reiniciação: ver tópico do menu 43	Seleccionar um dos três programas	Presença = [A] Economia de água potável = [B] Reiniciação = [C]	[A]
31 [Esaver] [E Sparen]	Seleccionar economizador de energia. Reduz a velocidade de reacção do sensor infravermelho após o fim do tempo, a partir do tópico do menu 40 [ESaverT] após a última utilização	Prolongamento da duração da pilha	Lig. = [ON] Desl = [OFF]	[OFF]

Programas

Tópico do menu [EN] [DE]	Descrição	Aplicação	Definição do alcance	Definição de fábrica
32 [CleanEn] [FreiReini]	Activar a limpeza. Habilita uma pessoa a iniciar manualmente a função de limpeza (ver "Cuidados e trabalhos de manutenção")	Condição para o arranque da função de limpeza manual	Lig. = [ON] Desl = [OFF]	[OFF]
33 [IntFlush] [IntervSp]	Seleccionar descarga com intervalo. Arranca com o programa descarga com intervalo. A torneira electrónica efectua a descarga automaticamente após a última utilização no intervalo correspondente ao valor introduzido a partir do tópico do menu 42 [IntervalT] e pelo tempo programado a partir do tópico do menu 41 [IntFlushT]	a) Higiene b) Escoamento de água parada (estagnação)	Lig. = [ON] Desl = [OFF]	[OFF]

Parâmetros

Tópico do menu [EN] [DE]	Descrição	Aplicação	Definição do alcance	Definição de fábrica
40 [ESaverT] [EnerSparZ]	Ajustar tempo de activação do economizador de energia. Está activo se o ajuste no tópico do menu 31 [Esaver] estiver em [ON]	–	6–48 h [...]	24 h [24]
41 [IntFlushT] [IntervSpZ]	Descarga com intervalo – ajustar tempo de descarga. Está activo se o ajuste no tópico do menu 33 [IntFlush] estiver em [ON]	–	3–180 s [...]	3 s [3]
42 [IntervalT] [IntervalZ]	Descarga com intervalo – definir intervalo de descarga. Está activo se o ajuste no tópico do menu 33 [IntFlush] estiver em [ON]	–	1–168 h [...]	168 h [168]
43 [RunOnTime] [NachlaufZ]	Ajustar tempo de reiniciação. Está activo se o ajuste no tópico do menu 30 [MainProgr] [C] estiver seleccionado. Água continua a sair da torneira electrónica durante o tempo equivalente ao valor introduzido, após o objecto ter saído da área de detecção	a) Higiene b) Limpeza de utensílios	1–180 s [...]	120 s [120]
44 [WSaverT] [TWSporenZ]	Ajustar duração da economia de água potável. Está activo se o ajuste no tópico do menu 30 [MainProgr] [B] estiver seleccionado. Água sai da torneira electrónica enquanto houver um objecto na área de detecção, mas não durante um tempo mais longo do que o valor introduzido	a) Economia de água potável. b) Retirada de uma determinada quantidade de água	3–180 s [...]	10 s [10]
45 [DetectRng] [Erfassdis]	Ajustar distância de detecção. Ajuste manual [0]: Manter a mão na área de detecção até que o LED na óptica IV pisque. Manter a mão na distância de detecção desejada até que o LED se acenda durante um segundo e seja executado um impulso de água	Ajuste individual da distância de detecção	Manual 5–33 cm = [0] 11–14 cm = [1] 16–19 cm = [2] 21–24 cm = [3] 26–29 cm = [4] 31–33 cm = [5]	16–19 cm [2]

Ajustes com o comando de funções da Geberit

Parâmetros

Tópico do menu [EN] [DE]	Descrição	Aplicação	Definição do alcance	Definição de fábrica
46 [SensorUp] [SensOben]	Ajustar funcionamento do sensor em cima. Desl: Sensor infravermelho está desligado. (Os dois sensores infravermelhos não podem estar desligados ao mesmo tempo) Auto: Quando necessário, o sensor infravermelho comuta automaticamente para "Dinâmico". Dinâmico: Sensor infravermelho apenas reage a objectos que se movem	Eleva a segurança de detecção em caso de influências externas perturbadoras (por exemplo, objectos altamente reflectores no local)	Desl = [0] Auto = [1] Dinâmico = [2]	Auto [1]
47 [SensorLow] [SensUnten]	Ajustar funcionamento do sensor em cima. Desl: Sensor infravermelho está desligado. (Os dois sensores infravermelhos não podem estar desligados ao mesmo tempo) Auto: Quando necessário, o sensor infravermelho comuta automaticamente para "Dinâmico". Dinâmico: Sensor infravermelho apenas reage a objectos que se movem	Eleva a segurança de detecção em caso de influências externas perturbadoras (por exemplo, lavatórios altamente reflectores)	Desl = [0] Auto = [1] Dinâmico = [2]	Auto [1]

Contador

Tópico do menu [EN] [DE]	Descrição	Indicação
50 [Days?] [SumBetrT?]	Total de dias de funcionamento. Indica o total de dias de funcionamento desde a colocação em funcionamento	[...] Dias
51 [Uses?] [SumBenut?]	Total de utilizações. Indica o total de utilizações desde a colocação em funcionamento	[...] Utilizações
52 [IntFlush?] [SumIntSp?]	Total de descargas com intervalo. Indica o total de descargas com intervalo desde a colocação em funcionamento	[...] Descargas
53 [↵Days] [↵SumBetrT]	Total de dias de funcionamento Power-On. Indica o total de dias de funcionamento desde a última ligação	[...] Dias de funcionamento
54 [↵Uses] [↵SumBenut]	Total de utilizações Power-On. Indica o total de utilizações desde a última ligação	[...] Utilizações
55 [↵IntFlush] [↵SumIntSp]	Total de descargas com intervalo Power-On. Indica o total de descargas com intervalo desde a última ligação	[...] Descargas

Informação acerca do dispositivo

Tópico do menu [EN] [DE]	Descrição	Indicação
60 [TypeNo] [Modell-Nr]	Número do modelo. Indica a referência da torneira electrónica (não é válida se o sensor infravermelho tiver sido substituído)	[...]
61 [SWVersion] [SWVersion]	Versão de software. Indica a versão de software do sensor IV (p.ex. [0312] = versão 3.12)	[...] XXZZ
62 [SerialNo] [Serien-Nr]	Número de série. Indica o número de série do sensor infravermelho actual	[...]
63 [ManufDate] [ProdDatum]	Data de produção da torneira electrónica. Indica a data de produção da torneira electrónica. Não é válida se o sensor infravermelho tiver sido substituído (por ex., [1007] = semana 10, 2007)	[...] WWYY
64 [TypePower] [Netz/Batt]	Tipo de alimentação. Indica se a torneira electrónica é eléctrica (CA) ou a pilhas (CC)	CC = [0] CA = [1]
65 [Battery%] [Batterie%]	Capacidade da pilha. Indica a capacidade actual da pilha em %. Em 00 %, a pilha deve ser substituída	[...] %

Ajustes manuais

Com a torneira electrónica, é possível ajustar manualmente um número limitado de funções sem o comando de funções da Geberit. O ajuste efectua-se através do sensor infravermelho.

Para ajustar as funções A–E, em primeiro lugar, é preciso activar o modo manual (ver "Activar modo manual").

Vista geral sobre as funções

Funções A–E	Descrição
A Activar a limpeza.	Habilita uma pessoa a iniciar manualmente a função de limpeza (ver "Cuidados e trabalhos de manutenção") A função permanece activada permanentemente. Ver "A - Activar a limpeza" nas páginas seguintes
B Ajustar o tempo de descarga na definição de fábrica	O tempo de descarga é ajustado na definição de fábrica. Água sai da torneira electrónica enquanto houver um objecto na área de detecção. Ver "B - Ajustar o tempo de descarga na definição de fábrica" nas páginas seguintes
C Ajustar economia de água potável	Água sai da torneira enquanto houver um objecto na área de detecção, mas não durante um tempo mais longo do que 10 s. Ver "C - Ajustar economia de água potável" nas páginas seguintes
D Ajustar tempo de reiniciação para 120 segundos	Água continua a sair da torneira durante 120 s após a mão ter sido retirada. Ver "D - Ajustar tempo de reiniciação para 120 s" nas páginas seguintes
E Ajustar distância de detecção.	A distância de detecção entre o sensor infravermelho e a mão é ajustada. Ver "E - Ajustar distância de detecção" nas páginas seguintes
Outras funções	
Repor todos os ajustes	Todos os ajustes são recolocados nas definições de fábrica e o modo manual é desactivado. Ver "Repor todos os ajustes" nas páginas seguintes.

Activar o modo manual


Nas instruções seguintes apresentamos uma torneira electrónica de funcionamento a pilha. O procedimento é válido também para torneiras electrónicas eléctricas ou operadas por gerador.

O modo manual permanece activo durante 30 min, durante este espaço de tempo é possível ajustar as funções.

Pré-requisitos

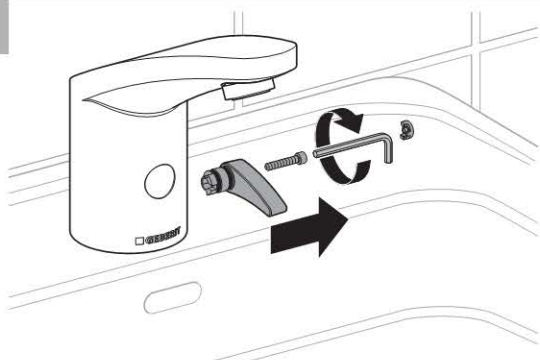
- A torneira electrónica está operacional
- Válvula de entrada de água está aberta
- Pilha está cheia (LED da óptica IV não pisca)
- Há corrente eléctrica

CUIDADO

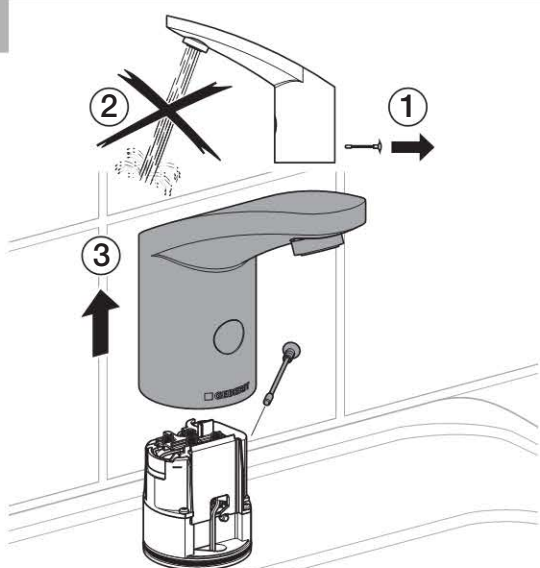
 A ligação em ponte dos contactos de mola e dos pólos da pilha pode provocar queimaduras ou danos materiais.

- ▶ O corpo das torneiras electrónicas só pode ser colocado na válvula de bloqueio na posição prevista para o efeito.
- ▶ A pilha só pode ser colocada nos contactos do suporte da pilha.

1

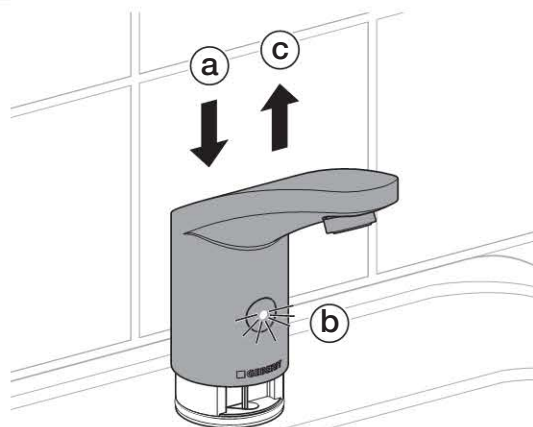


2

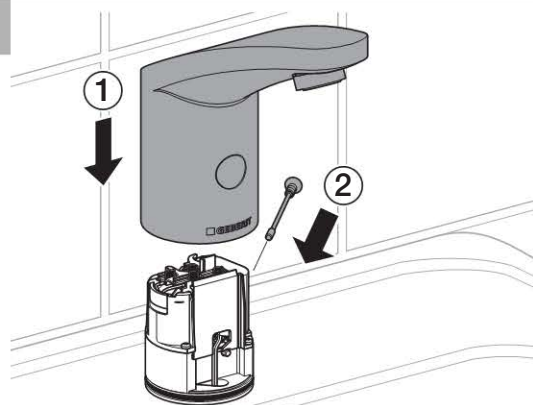


3

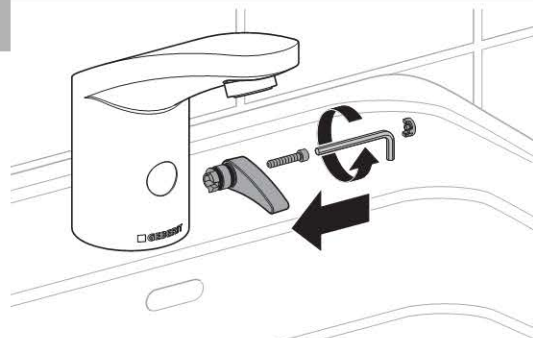
Os passos a–c devem ser executados quatro vezes seguidas. (a) Encaixar o corpo das torneiras automáticas nos contactos, até (b) o LED acender durante 1 s; em seguida (c), elevar imediatamente o corpo da torneira 3 cm.



4



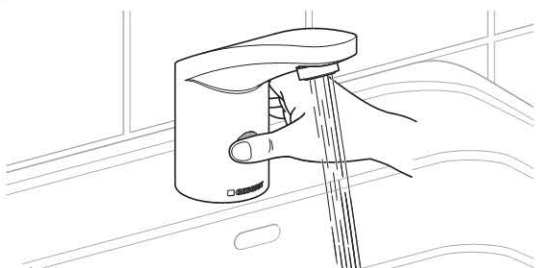
5



A – Activar a limpeza

Habilita uma pessoa a iniciar manualmente a função de limpeza (ver "Cuidados e trabalhos de manutenção"). A função permanece activada permanentemente.

- 1** Activar o modo manual (ver "Activar modo manual"). O modo manual permanece activo durante 30 min; neste período de tempo deve ser ajustada a função.
- 2** Cobrir a óptica IV completamente com a mão. Após 5 s, a água pára de correr.

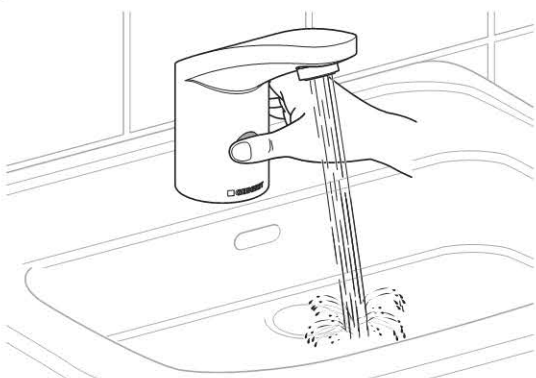


- 3** Retirar a mão imediatamente.

B – Ajustar o tempo de descarga na definição de fábrica

O tempo de lavagem é reposto nas definições de fábrica. Água sai da torneira electrónica enquanto houver um objecto na área de detecção.

- 1** Activar modo manual (ver "Activar modo manual"). O modo manual permanece activo durante 30 min; neste período de tempo deve ser ajustada a função.
- 2** Cobrir a óptica IV completamente com a mão. Após 5 s, a água pára de correr. Esperar até que um outro impulso de água seja executado.

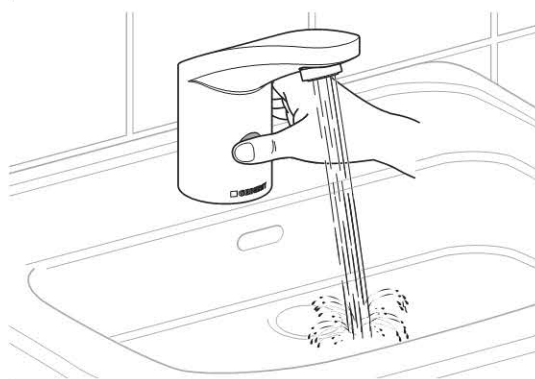


- 3** Retirar a mão imediatamente.

C – Ajustar economia de água potável

Água sai da torneira enquanto houver um objecto na área de detecção, mas não durante um tempo mais longo do que 10 s.

- 1** Activar o modo manual (ver "Activar modo manual"). O modo manual permanece activo durante 30 min; neste período de tempo deve ser ajustada a função.
- 2** Cobrir a óptica IV completamente com a mão. Após 5 s, a água pára de correr. Esperar até que dois outros impulsos de água sejam executados.

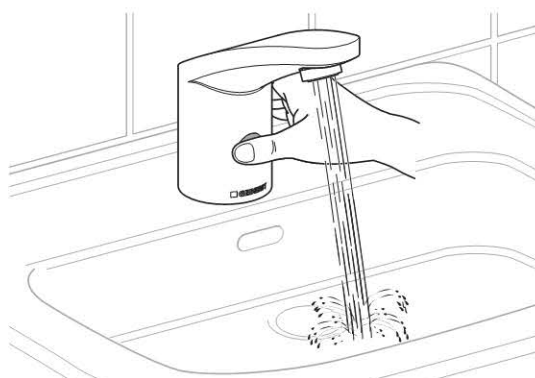


- 3** Retirar a mão imediatamente.

D – Ajustar o tempo de reiniciação para 120 segundos

Água continua a sair da torneira durante 120 s após a mão ter sido retirada.

- 1** Activar modo manual (ver "Activar modo manual"). O modo manual permanece activo durante 30 min; neste período de tempo deve ser ajustada a função.
- 2** Cobrir a óptica IV completamente com a mão. Após 5 s, a água pára de correr. Esperar até que três outros impulsos de água sejam executados.

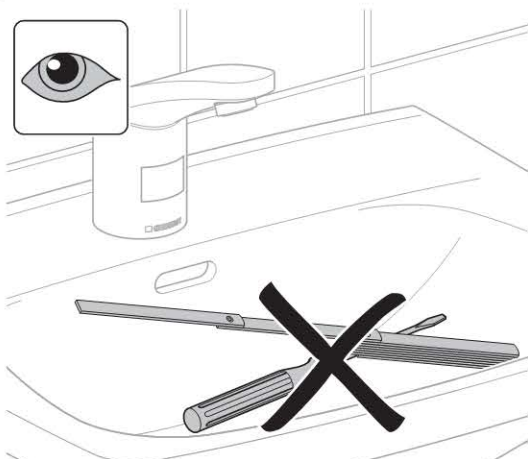


- 3** Retirar a mão imediatamente.

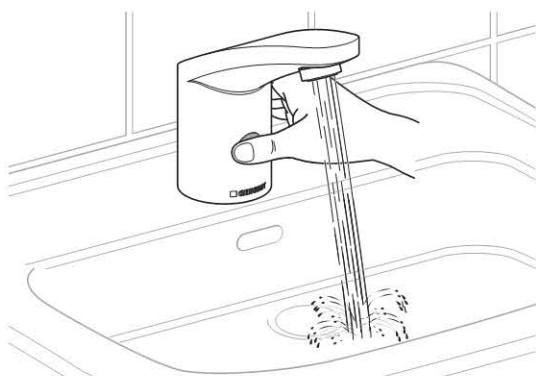
E – Ajustar a distância de detecção

A distância de detecção entre a janela IV e a mão é ajustada.

- 1** Activar o modo manual (ver "Activar modo manual"). O modo manual permanece activo durante 30 min; neste período de tempo deve ser ajustada a função.
- 2** Remover todos os objectos da área de detecção.



- 3** Cobrir a óptica IV completamente com a mão. Após 5 s, a água pára de correr. Esperar até que quatro outros impulsos de água sejam executados.



- 4** Retirar a mão imediatamente. Agora a função está activada.
- 5** Manter a mão na distância de detecção actual até que o LED da óptica IV pisque. Manter a mão na nova distância de detecção desejada até que o LED permaneça constantemente aceso durante 1 segundo e um impulso de água seja executado durante um 1 s.

**Repor todos os ajustes**

Todos os ajustes são recolocados nas definições de fábrica e o modo manual é desactivado.

- ▶ O procedimento de desligar e repetir a operação do comando é idêntico ao procedimento de "Activar modo manual", devendo o passo 3 ser repetido seis vezes.

Cuidados e trabalhos de manutenção

Efectue as seguintes operações quando necessário, mas o mais tardar nos intervalos indicados:

- Limpar a superfície – semanalmente
- Limpar o perlador – mensalmente
- Limpar o filtro tipo cesto – anualmente
- Ajustar temperatura da água (com misturadora, sem manípulo), se necessário
- Comutar regulador da água quente, se necessário
- Substituir a pilha, se necessário

Limpar a superfície (função de limpeza)

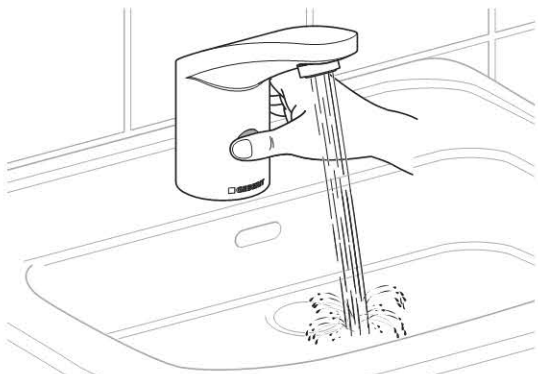
Para a limpeza, é possível desactivar a torneira durante 90 segundos.

Pré-requisitos

A função de limpeza está activada (ver "Ajustes com o comando de funções Geberit", "Activar a limpeza").

! CUIDADO
Produtos de limpeza agressivos e abrasivos podem danificar a superfície.
 ▶ Não utilizar produtos de limpeza que contenham cloro ou ácidos ou sejam abrasivos ou corrosivos; utilizar apenas produtos de limpeza suaves e água.

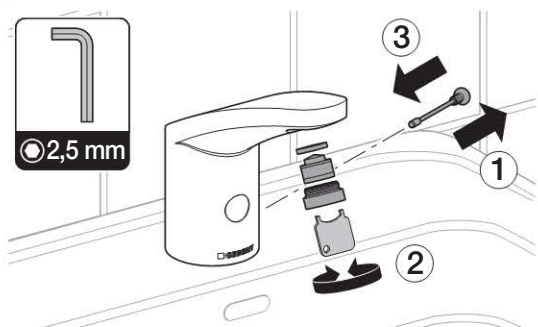
- 1** Cobrir a óptica IV completamente com a mão. A água pára de sair após 5 s.



- 2** Retirar a mão. A função de limpeza está agora iniciada.
- 3** Limpar a torneira electrónica com um pano macio e húmido.
- 4** Secar a torneira electrónica com um pano macio e seco.

Limpar o perlador da torneira

- ▶ Retirar o parafuso de comando e o perlador da torneira com a chave fornecida. Limpar o perlador da torneira e montar novamente o parafuso de comando.



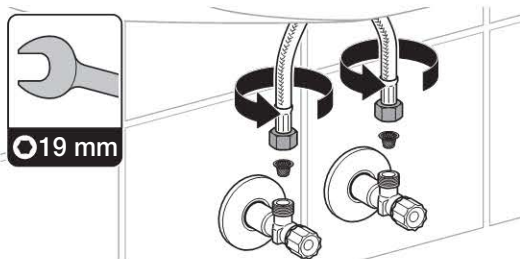
Limpar o filtro tipo cesto

1



2

Soltar as bichas de ligação reforçadas e limpar ou substituir o filtro tipo cesto. Em seguida, voltar a abrir as válvulas angulares de interrupção.

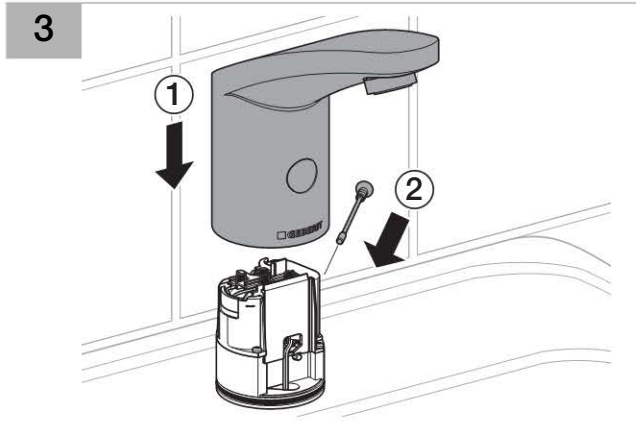
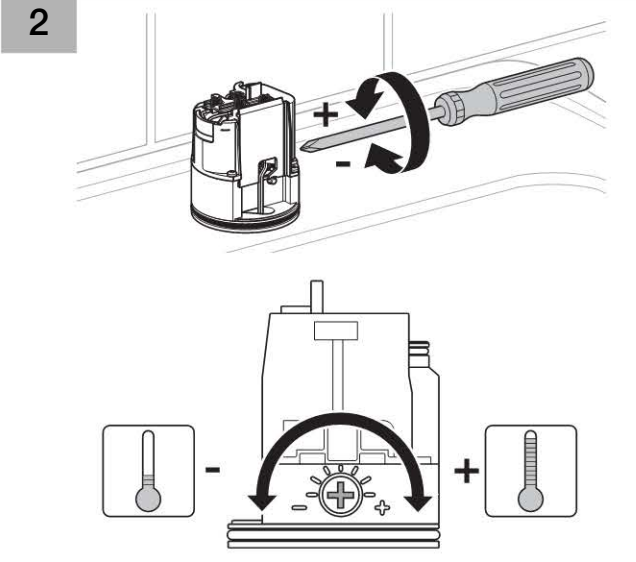
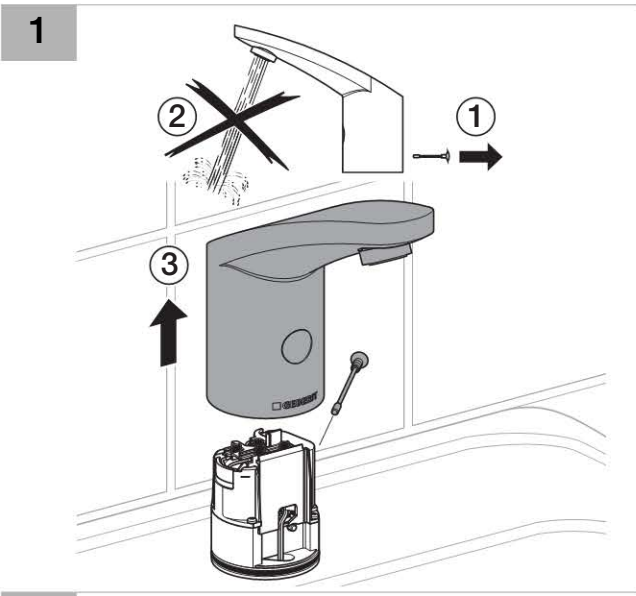


Ajustar temperatura da água (com misturadora, sem manípulo)

! CUIDADO
 A ligação em ponte dos contactos de mola e dos pólos da pilha pode provocar queimaduras ou danos materiais

- ▶ O corpo da torneira só pode ser colocado na válvula de bloqueio na posição prevista para o efeito.
- ▶ A pilha só pode ser colocada nos contactos do suporte da pilha.

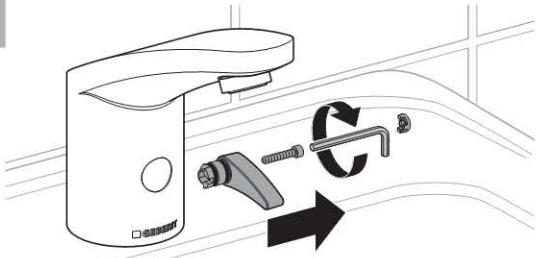
i Quando o parafuso de comando é removido, o funcionamento da torneira é interrompido e a água pára de sair.



Reajustar o regulador de água quente

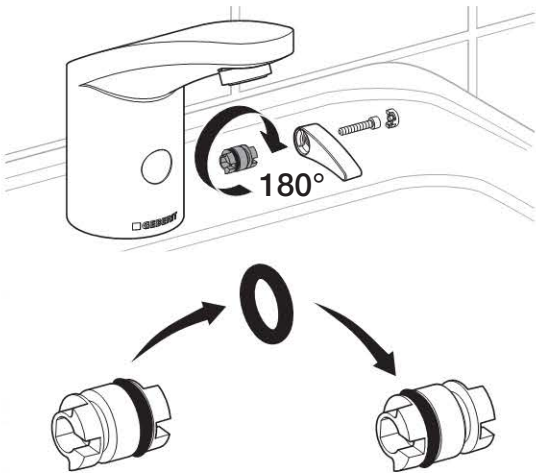
É possível ajustar a percentagem de água quente de 85 % a 95 % e vice-versa.

1

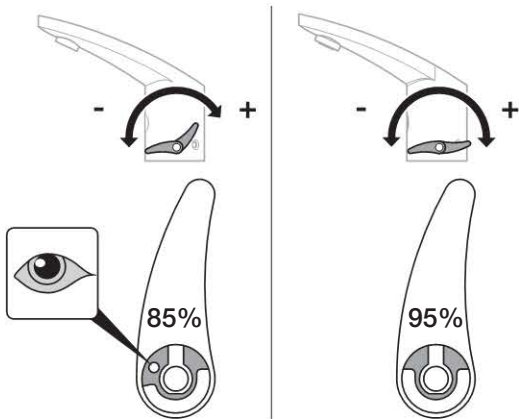


2

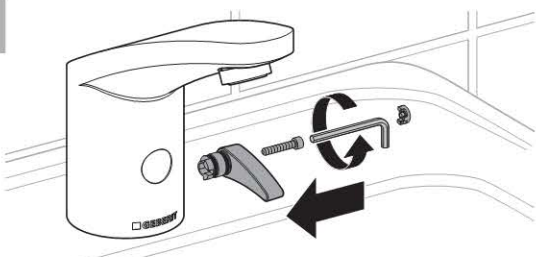
Com um alicate, remover o regulador da água quente do manípulo da misturadora, girá-lo 180° e instalá-lo novamente. Inserir a junta tórica na segunda ranhura.



▶ Ajustes do regulador da água quente.



3



Substituir a pilha

- Pilha está fraca (LED pisca ou permanece aceso)
- Está disponível uma pilha nova (pilha de lítio usual de 6 VCR-P2)



CUIDADO

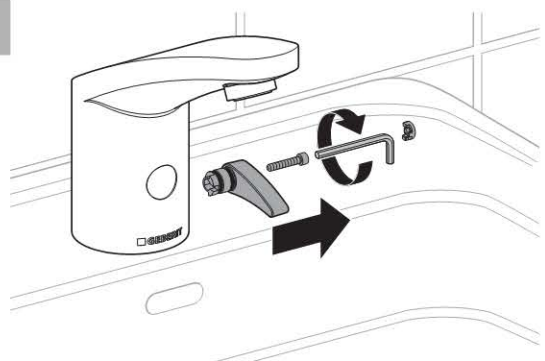
A ligação em ponte dos contactos de mola e dos pólos da pilha pode provocar queimaduras ou danos materiais

- ▶ O corpo da torneira só pode ser colocado na válvula de bloqueio na posição prevista para o efeito.
- ▶ A pilha só pode ser colocada nos contactos do suporte da pilha.

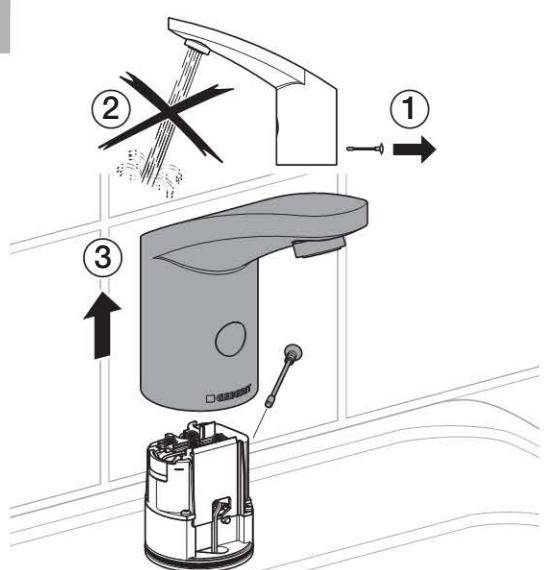


Não voltar a carregar as pilhas gastas.

1

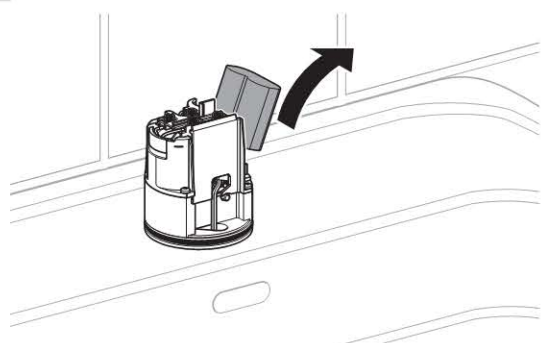


2

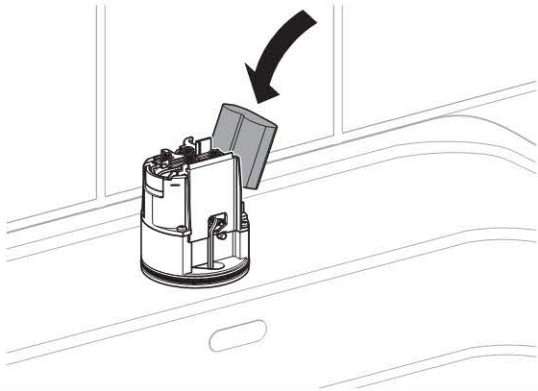


3

Retirar a pilha usada e colocá-la no pilhão.



- 4** Introduzir a pilha nova. LED acende durante 1 s.



- 5** Voltar a armar a torneira pela ordem inversa.

Tratamento de resíduos

Substâncias

Este produto está em conformidade com as exigências da Directiva 2002/95/EG RoHS (relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos).

Tratamento de resíduos



Com base na Directiva 2002/96/EG WEEE, relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE), os fabricantes de aparelhos eléctricos são obrigados a recolher e a tratar aparelhos no fim da sua vida útil.

O símbolo indica que o produto não pode ser tratado juntamente com o lixo comum. Aparelhos após o fim da vida útil devem ser enviados directamente à Geberit para o tratamento especializado.

Consultar a empresa de marketing e vendas Geberit competente ou www.geberit.com para obter os endereços dos pontos de recolha.

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona

dokumentation@geberit.com

→ www.geberit.com